

ขอแนะนำทางการแพทย์ที่สำคัญเกี่ยวกับ.....
Important Medical advice about

ถึงผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง
To whom it may concern

ผู้ป่วยอยู่ภายใต้การดูแลของ
This patient is under the care of

นายแพทย์/ แพทย์หญิงโรงพยาบาล.....
Dr at Hospital.

หากผู้ป่วยแสดงอาการเจ็บป่วย โดยแสดงอาการใดๆของโรค TTP (Thrombotic Thrombocytopenic Purpura) ผู้ป่วยควรได้รับการทำ full blood count และ blood film เพื่อให้แผนกโลหิตวิทยาตรวจโดยด่วน
Should he/she present unwell with any of the symptoms of TTP (Thrombotic Thrombocytopenic Purpura) then he/she should have an urgent full blood count and blood film for review by the haematology team.

โปรดติดต่อ โทร
Please contact on

นอกเวลาทำการ โปรดติดต่อ Haematology Registrar โทร
Or if out of hours the Haematology Registrar on

โปรดให้ข้อมูลสำคัญฉบับนี้กับเจ้าหน้าที่แผนกโลหิตวิทยาที่โรงพยาบาลของท่าน การรักษาอาการผู้ป่วยท่านนี้อย่างถูกวิธีตั้งแต่เริ่มต้นสำคัญเป็นอย่างยิ่ง
Please inform the Haematologist on call at your hospital. The early effective management of this patient's condition is extremely important.

ผู้ป่วยอาจต้องการการตรวจ platelet count โดยด่วน และต้องไม่รับ platelet transfusion โดยเด็ดขาด ถ้าปรากฏว่าค่า platelet count ต่ำกว่า $150 \times 10^9/L$ ผู้ป่วยควรจะมีการตรวจจากแพทย์โดยด่วน
He/she may need an urgent platelet count and must not receive platelet transfusions. The patient should be urgently reviewed if the platelet count is less than $150 \times 10^9/L$

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโรค TTP เข้าไปดูรายละเอียดได้ที่ www.ttpnetwork.org.uk
For more information on TTP visit www.ttpnetwork.org.uk